



## Imposta federale diretta

Berna, 10 ottobre 2011  
DB-434.4 / 442 / BUJ / PUL

**Lettera circolare (sostituisce la versione del 6 settembre 2011)**

### ***Spese professionali forfetarie e proventi in natura 2012 / Compensazione degli effetti della progressione a freddo in materia d'imposta federale diretta per l'anno fiscale 2012***

#### **1. Spese professionali forfetarie e proventi in natura per l'anno fiscale 2012**

##### **Deduzioni forfetarie delle spese professionali**

Considerato il debole rincaro, le deduzioni forfetarie delle spese professionali per l'anno fiscale 2012 non subiscono **nessun adeguamento** rispetto all'anno precedente. La modifica del 21 luglio 2008 dell'appendice all'ordinanza del Dipartimento federale delle finanze (DFF) del 10 febbraio 1993 sulla deduzione delle spese professionali delle persone esercitanti un'attività lucrativa dipendente ai fini dell'imposta federale diretta rimane dunque applicabile come tale.

##### **Principi per la valutazione dei proventi in natura**

I principi per la valutazione dei proventi in natura non subiscono **nessun adeguamento**. I promemoria N1/2007 per gli indipendenti, N2/2007 per i dipendenti e NL1/2007 per l'agricoltura e la silvicoltura rimangono applicabili come tali (vedi allegati alla lettera circolare dell'Amministrazione federale delle contribuzioni del 5 ottobre 2006).

#### **2. Compensazione degli effetti della progressione a freddo per l'anno fiscale 2012**

La compensazione degli effetti della progressione a freddo avviene ogni anno sulla base dell'indice nazionale dei prezzi al consumo al 30 giugno precedente l'inizio del periodo fiscale. Lo stato dell'indice determinante al 30 giugno 2011 ammonta a 161.9 punti (base dicembre 1982 = 100), ciò che rispetto all'anno precedente corrisponde ad un aumento dello 0.6 per cento (stato dell'indice al 30 giugno 2010 = 161.0 punti). Per le deduzioni e la tariffa per i genitori, entrate in vigore il 1° gennaio 2011, si prende in considerazione il rincaro dello 0.5 per cento accumulato dal 1° gennaio 2011 fino al 30 giugno 2011.

Il 22 settembre 2011, il DFF ha modificato l'ordinanza sulla progressione a freddo con le nuove tariffe e deduzioni che entreranno in vigore al 1° gennaio 2012. Le tariffe per il calcolo dell'imposta federale diretta sono indicate nella tabella allegata (Tariffe 2012/Post). Le nuove deduzioni, così come una tabella sinottica delle tariffe, saranno pubblicate sul sito dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC). Nella tariffa per i genitori, la deduzione dall'importo dell'imposta aumenta da 250 franchi a 251 franchi per ogni figlio o persona bisognosa.

Le deduzioni sono adattate come segue:

	<u>Periodo fiscale</u>	
	<u>2011</u>	<u>2012</u>
	CHF	CHF
<u>Deduzioni massime per premi d'assicurazione e interessi dei capitali a risparmio (art. 212 cpv. 1 LIFD)</u>		
• per i coniugi che vivono in comunione domestica		
○ con contributi ai pilastri 2 e 3a	3'500	3'500
○ senza contributi ai pilastri 2 e 3a	5'250	5'250
• per gli altri contribuenti		
○ con contributi ai pilastri 2 e 3a	1'700	1'700
○ senza contributi ai pilastri 2 e 3a	2'550	2'550
• per ogni figlio	700	700
• per ogni persona bisognosa	700	700
<u>Deduzione dal reddito lavorativo più basso conseguito dall'altro coniuge (art. 212 cpv. 2 LIFD)</u>	min. 8'100 max. 13'200	8'100 13'400
<u>Deduzione per la cura prestata da terzi a ogni figlio (art. 212 cpv. 2<sup>bis</sup> LIFD)</u>	max. 10'000	10'100
<u>Deduzione dei contributi dei membri e dei versamenti ai partiti (art. 33 cpv. 1 lett. i LIFD)</u>	max. 10'000	10'100
<u>Deduzione per ogni figlio (art. 213 cpv. 1 lett. a LIFD)</u>	6'400	6'500
<u>Deduzione per ogni persona bisognosa a carico (art. 213 cpv. 1 lett. b LIFD)</u>	6'400	6'500
<u>Deduzione per i coniugi (art. 213 cpv. 1 lett. c LIFD)</u>	2'600	2'600

Divisione Vigilanza Cantoni  
Servizi specializzati



Roland Pulfer  
Sostituto del capo

Allegati menzionati

## Tarif 2012/Post (Art. 214 DBG)

Gemäss Verordnung des EFD über den Ausgleich der Folgen der kalten Progression für die natürlichen Personen bei der direkten Bundessteuer für das Steuerjahr 2012

<sup>1</sup> Die Steuer für ein Steuerjahr beträgt:

- bis 14 500 Franken Einkommen	0 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	-77 Franken;
- für 31 600 Franken Einkommen	131.65 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	-88 Franken mehr;
- für 41 400 Franken Einkommen	217.90 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	2.64 Franken mehr;
- für 55 200 Franken Einkommen	582.20 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	2.97 Franken mehr;
- für 72 500 Franken Einkommen	1 096.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	5.94 Franken mehr;
- für 78 100 Franken Einkommen	1 428.60 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	6.60 Franken mehr;
- für 103 600 Franken Einkommen	3 111.60 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	8.80 Franken mehr;
- für 134 600 Franken Einkommen	5 839.60 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	11.00 Franken mehr;
- für 176 000 Franken Einkommen	10 393.60 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	13.20 Franken mehr;
- für 755 200 Franken Einkommen	86 848.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	11.50 Franken mehr.

<sup>2</sup> Für Ehegatten, die in rechtlich und tatsächlich ungetrennter Ehe leben, beträgt die jährliche Steuer:

- bis 28 300 Franken Einkommen	0 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	1.00 Franken;
- für 50 900 Franken Einkommen	226.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	2.00 Franken mehr;
- für 58 400 Franken Einkommen	376.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	3.00 Franken mehr;
- für 75 300 Franken Einkommen	883.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	4.00 Franken mehr;
- für 90 300 Franken Einkommen	1 483.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	5.00 Franken mehr;
- für 103 400 Franken Einkommen	2 138.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	6.00 Franken mehr;
- für 114 700 Franken Einkommen	2 816.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	7.00 Franken mehr;
- für 124 200 Franken Einkommen	3 481.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	8.00 Franken mehr;
- für 131 700 Franken Einkommen	4 081.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	9.00 Franken mehr;
- für 137 300 Franken Einkommen	4 585.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	10.00 Franken mehr;
- für 141 200 Franken Einkommen	4 975.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	11.00 Franken mehr;
- für 143 100 Franken Einkommen	5 184.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	12.00 Franken mehr;
- für 145 000 Franken Einkommen	5 412.00 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	13.00 Franken mehr;
- für 895 800 Franken Einkommen	103 016.00 Franken
- für 895 900 Franken Einkommen	103 028.50 Franken
und für je weitere 100 Franken Einkommen	11.50 Franken mehr.

<sup>3</sup> Steuerbeträge unter 25 Franken werden nicht erhoben.

## Barèmes 2012/Post (art. 214 LIFD)

Selon l'ordonnance du DFF sur la compensation des effets de la progression à froid pour les personnes physiques en matière d'impôt fédéral direct pour l'année fiscale 2012

<sup>1</sup> L'impôt dû pour une année fiscale s'élève:

- jusqu'à 14 500 francs de revenu, à	0 franc
et, par 100 francs de revenu en plus,	-77 franc;
- pour 31 600 francs de revenu, à	131.65 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	-88 franc de plus;
- pour 41 400 francs de revenu, à	217.90 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	2.64 francs de plus;
- pour 55 200 francs de revenu, à	582.20 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	2.97 francs de plus;
- pour 72 500 francs de revenu, à	1 096.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	5.94 francs de plus;
- pour 78 100 francs de revenu, à	1 428.60 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	6.60 francs de plus;
- pour 103 600 francs de revenu, à	3 111.60 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	8.80 francs de plus;
- pour 134 600 francs de revenu, à	5 839.60 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	11.00 francs de plus;
- pour 176 000 francs de revenu, à	10 393.60 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	13.20 francs de plus;
- pour 755 200 francs de revenu, à	86 848.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	11.50 francs de plus.

<sup>2</sup> Pour les époux vivant en ménage commun, l'impôt annuel s'élève:

- jusqu'à 28 300 francs de revenu, à	0 franc
et, par 100 francs de revenu en plus,	1.00 franc;
- pour 50 900 francs de revenu, à	226.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	2.00 francs de plus;
- pour 58 400 francs de revenu, à	376.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	3.00 francs de plus;
- pour 75 300 francs de revenu, à	883.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	4.00 francs de plus;
- pour 90 300 francs de revenu, à	1 483.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	5.00 francs de plus;
- pour 103 400 francs de revenu, à	2 138.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	6.00 francs de plus;
- pour 114 700 francs de revenu, à	2 816.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	7.00 francs de plus;
- pour 124 200 francs de revenu, à	3 481.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	8.00 francs de plus;
- pour 131 700 francs de revenu, à	4 081.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	9.00 francs de plus;
- pour 137 300 francs de revenu, à	4 585.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	10.00 francs de plus;
- pour 141 200 francs de revenu, à	4 975.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	11.00 francs de plus;
- pour 143 100 francs de revenu, à	5 184.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	12.00 francs de plus;
- pour 145 000 francs de revenu, à	5 412.00 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	13.00 francs de plus;
- pour 895 800 francs de revenu, à	103 016.00 francs
- pour 895 900 francs de revenu, à	103 028.50 francs
et, par 100 francs de revenu en plus,	11.50 francs de plus.

<sup>3</sup> Les montants d'impôt inférieurs à 25 francs ne sont pas perçus.